**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 61 (1923)

**Heft:** 19

**Artikel:** Au tribunal

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-217943

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.07.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CONTEUR **VAUDOIS**

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration: Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la **PUBLICITAS** 

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 - Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



ENTRE NOUS, VOISINE



OUS me demandez ce que je ferais si j'étais à votre place, voisine?... Il me semble que je resterais là où je vécus heureuse jusqu'à ce jour, simplement. Mais je sens très bien que cet avis n'est pas celui que

vous souhaitiez, et je vous demande d'y réfléchir jusqu'au bout avant de l'écarter.

On reçoit d'ailleurs rarement le conseil qu'on désire, parce que les autres, et c'est là leur force! jugent à froid ce que vous voyez miroiter à travers le prisme de votre enthousiasme.

Et je vous dis tout franc que vous avez tort de vouloir changer d'habitation sans autre raison que celle de tâter de murs plus modernes. parce que je vois dans la maison battante neuve qui vous séduit, de l'ombre froide où il faudrait du soleil, le pratique sacrifié à l'apparat, des vernis mal séchés, et pas mal de « toc » appelant sous peu des réparations que le régisseur refusera!

Tenez, voisine, comparez honnêtement la vaste cuisine ensoleillée de votre vieil appartement avec l'étroite et sombre petite pièce qui porte son nom dans la maison neuve, et vous verrez que je n'ai pas tous les torts en prenant parti pour les vieilles pierres. De par la force des choses, la vie ouvrière se passe en majeure partie à la cuisine. Il y fait chaud l'hiver, c'est là qu'on se réunit en toute saison pour prendre les repas et se retrouver en famille après la longue journée de travail. Si le logement comporte une pièce que nous appellerons « de réception » il est rare qu'elle soit habitée autrement que par des vases à fleurs et des albums. C'est à la cuisine que se vit la vie active, et c'est dans le sommeil, dans la chambre à coucher bien aérée que se réparent les forces. C'est donc à cette partie de l'habitation que doivent être réservés l'air, le soleil et l'espace, ce dont les architectes modernes n'ont pas souvent l'air de se douter.

Attendez qu'ils aient enfin compris l'importance de la cuisine bien aménagée dans le logegement ouvrier et vous pourrez alors, voisine, songer à bénéficier dans une maison neuve de certains avantages que je suis loin de nier, mais que je voudrais voir se lier aux anciennes conditions de bien-être.

Sans adieu, voisine, voyez la bonne soirée que nous venons de passer autour de la table de bois propre, dans votre belle cuisine bien éclairée, où chacun, sans gêner son voisin, a trouvé place pour s'occuper. L'Effeuilleuse.



#### ONCO LA KOULTOURE

Tatadzenelhie, sti 28 avri 1923.

Monsû lo Conteu.

Vo z'é contà l'autro deçando quemeint lo Grand-Guemeïao l'a tsertsi à no z'eimpouèzena avoué son fricot d'einfè, sa Koultoûre, po tot dere.

Vo z'é de quie l'a einvouyî sa fenna et sa felhie tsî no po veindre cein sù noûtra Ripouna. Mà, faut vo dere quie, dein noûtra vela, l'a onna pucheinta beinda dè Palindzâ, de Dzoratâ et dè dzeins dè Lozena. Sant arrevâ lâi a grand teimps per iquie, apri lo Sonderbon.

Po se sovegnî dè lâo coumouna, l'ant baillî âi plliace de Tatadzenelhie dâi sobrequiet dè tsi no. L'è dinse quie lo riot quie colâve tot prî l'è la Luva. La golhie quie faut camba po alla tsi lè Poilus l'é lo Léman. La plliace dâo martsî, l'é la

L'a mimameint la boû dè Sauvatebinlein iô sant betaïe lè mine de cuivre quie Monsu Huguelin l'a trovà.

Adon, la fenna et la felhie âo Grand-Guemeïao l'ant payî 'na plliace sù la Ripouna po veindre lâo toupena de Koultoûre.

Faut onco dere quie la felhie à sti gaillà resseimbliave à son pare : l'a lé mîmo ge revelhieint lo mîmo mor plliein d'orguet. Ne manquâve quie la moustatse po ître lo Grand-Guemeïao tot piiet.

Sta pernetta l'è batchâ la Kronneprinne... krr.. prr... Ne m'é pâ possîbllio de dere tot cein sein ître eimpacotaïe âo biau mâitet quemet se i avé la guerguetta pllienne de papet quie bourle!

Assebin, lè dzeins dè tsi no lai desant : La Kronique po pâ s'einreimblliâ.

La poûre Kronique l'a biau zu fére. L'a dû sè reintornâ avoué sè toupene plienne. Nion n'a volhiu agottà sta meïaufre.

Lo Grand-Guemeïao lâi a de : « Mé vu allâ fére lo botecan, vo z'allà vére cein! »

Adan, l'è alla tot dret tsi lè Poilus, tsi lè Medze-tomma, tsi lè Medze-nouille, avoué sa coffià. L'à mimameint ètâ tsi lè Medze-caviâa dè Gradepétrão.

N'a rein zù à fère. Lé Tîte-Rionde n'ant rein volliû atsetà.

« Ah! lè dinse! que l'a fé lo Grand-Guemeïao. L'è me que su conteint que ma fenna et lè fennè dâo velâdzo dè Brelin l'ant fabrequâ dâi z'einfants à la dozanna. Cein mé baille 'na pucheinta compagnî dè sordâ po ringâ tî clliâo medze-bourtià : tommes, nouïe, baissabouïe, caviâa et âotro. L'é bin damâdzo quie m' n'ami Fanfouet sâi tot solet po gouvernà sè Medzevienerli. L'arâi bin dû m'accùta quand ie lâi é de : Te faut té remarià avoué 'na dzouvena et galéza pernetta quie te baillerâ 'na balla marmaille po fére dâi z'accordairon avoué mè valets. Mâ sti dadoù de Fanfouet n'a rein volhiu accutà. L'a ripostà : Oï, oï,

tot cein l'è bon por té. Mè, sû trâo vilhio, ié binstout quatro-vingt. Ne vu pas mè reincobllià d'on-na fenna, à m'n'âdzo. Jé pardine bin méretâ d'avâi la paix on par d'annâïe devant quie de m'ein alla dein l'autro monde. »

Lo Grand-Guemeïao ruminâve po trovà lo moien d'avâi prâo d'erdzeint po marià sè valets et sa felhie. Sè peinsâve quie se pouâve arrevà à coumandà totte lé z'Amérique, farâi bin medsi sa Koultoûre à tsacon et reimpllia son viguevame de napoleïons âo bin de beïets de mille et bailli dâi belle frusque à totte se fenne.

Po coumeincî, l'a rasseimbllià ti lé Pî-Rodze po lo babelhi âo nom dâo Grand-Esprit, et lé a de : « Lo Grand-Esprit m'a einvouyî po vo prèdzi l'amoù eintre Tîte-Rionde et Tîte-Carrâïe. No sein tî frâre, tî dâi bon Pî-Rodze. No fau marià noûtrè z'einfants, martsî d'accôo, medzî dein lo mîmo cassotton, bâire la mîme botoilhie. Et l'è mè quie dusso vo coumandâ. »

Aprî stî berbotâdzo, l'è vegniâ à Tatadzenelhie po dere ao conset dé la vela: « Lé Pî-Rodze volliant martsî avoué lé bllian. Pllie min dè guierra, pllie min de tsecagne! Vo pouède reinvouyî voûtre gâpions, bourlà voûtre dordons bllian, ébrequâ voûtrè vétreli. Tî lé Pî-Rodze sant prêt à vo reveindzî, à la viâ, à la môo! »

Mé fau pardine pâ âoblliâ dè vo dere que Tatadzenelhie l'è quemet la Suisse : Lè Palindză, lè Dzoratà, lé dzeins de Lozena l'ant fé on cercllio, stisse dè Medzeboïa, quie s'arreindzîve avoué lè Tîte-Rionde po atsetà dâi pî de bîte. Mâ l'a onco on autro cercllio io lé dzeins medzîvant dè la sauerkraute, quemet diant, et quie fasaint lé z'affère avoué lé Tîte-Carrâïe, kà l'ant assebin dâi pucheinte cabosse. Pù, l'a onco lé Medze-Poleinta quie recordâvant lè Medzenouille à Minusoli, de Mèrao.

Adan, vaique lo Grand-Guemeïao qu'à menà sa leinga dè serpeint po einmodâ 'na nièze eintre noutron syndique, Monsù Bresefè, quie l'è président d\u00e3o cercllio d\u00e0 Medzebo\u00eda, et noutron majôo, Monsù Riquevîle quie l'a bal et bin mariâ 'na Medzersatze et quie medzîve dzà la Koultoûre à rebouïlle-mor.

Monsù Bresefè, noutron syndique, n'a rein volhiû oûre. L'a mîmameint coumandà ào Grand-Guemeïao dé veindre sé toupene solameint dein la vela de Riquetsou iô démorâve lo majôo Riquevile. L'a coumandà assebin âi gâpions dé detà 'na défeinse d'einpouèsena avoué cein, la tserrâire dè Pépinet iô démorâvant ti lè Palindzà et lé Medzeboïa, quemet no.

Ora, faudra vére se sti renâ dè Grand-Guemeïao va no laissî drumî sein no z'étertî pé lè narî avoué son chein maù.

Su avoué respet voutra seveinta

Suzette à Djan-Samuïet.

Au tribunal. - Le président. - Accusé, vous n'avez aucun moyen d'existence?..

L'accusé, tirant un hareng-saur de sa poche. — Eh

Profonde stupéfaction du tribunal.

Ta bouche. — Un officier envoie le planton porter une missive à sa femme.

Eh bien! demande l'officier au planton à son retour, qu'a dit ma femme ?

Hum! rien, mon capitaine; elle a fait une rude